



DAJOLKA
Dalmosevej 2
DK-9330 Dronninglund
Denmark
dpf@dajolka.dk , www.dajolka.net
Tlf/Mob:+45 42415139
VAT no. DK20448636

10/11 2021

Vedrørende eftermontering af godkendte HJS CITY DPF til EURO 3 på EURO 4 køretøjer

Langt den største udvikling og erfaring med eftermontering af åbne Diesel Partikel Filtre (DPF) på person- og varevogne er foregået med EURO 3 køretøjer på det tyske marked – dvs. til køretøjer produceret fra ca. 2000-2006. Udviklingen var båret at stor efterspørgsel genereret af krav om at køretøjerne skulle opfylde emissionsnorm EURO 4 / GRØN Miljømærke, for at køre i Tyske Miljøzoner, samt støtteordninger for eftermonteringen af DPF. EURO 3 person- og varebiler, samt store EURO 2 personbiler med totalvægt 2500-2800kg, kan få GRØN miljømærke ved eftermontering af et godkendt åbent DPF. Den store efterspørgsel har gjort det muligt for adskillige tyske DPF producenter, at producere mange forskellige DPF løsninger der er "plug&play" tilpasset de enkelte køretøjsmodeller, produceret i stort antal, så prisen har disse løsninger har været lav (fra ca. 3-4.000 DKK eks. moms, inkl. montering og godkendelse). Samtidigt har DPF producenterne opnået et stort erfaringsgrundlag med langtidsdrift af DPF i virkelige driftsbetingelser, som rækker langt længere end de krav der stilles for de oprindelige godkendelser af åbne DPF til eftermontering.

Der har derimod ikke været nogen særlig efterspørgsel på åbne DPF til eftermontering på EURO 4 person- og varevogne, produceret fra 2006-2011, fordi der generelt ikke har været krav om det på andre markeder, særligt det store tyske marked. Rent teknisk er det ikke noget problem at eftermontere de samme typer DPF, der er udviklet til EURO 3 motorer, på tilsvarende EURO 4 motorer, fordi EURO 3 og EURO 4 motorerne generelt er meget nært beslægtede. De tekniske udfordringerne er faktisk væsentligt mindre for EURO 4 motorer, fordi motorerne har bedre overvågning og kontrol over emissionsforhold for motorerne, og grænseværdien for partikler er 50% lavere for en EURO 4 motor ift. EURO 3. EURO 4 motorer har f.eks. bedre overvågning og kontrol af lufttilførsel og gennemstrømning af EGR systemet, som eliminerer udfordringer med forhøjet modtryk gennem DPF, som kan forekomme på nogle EURO 3 motorer. Men pga. den manglende efterspørgsel har det ikke kunnet betale sig for DPF producenterne at udvikle "plug&play" løsninger, og tilhørende godkendelser, til EURO 4 køretøjer. Alene emissionstest og dokumentation heraf koster ca. 50.000 EURO (375.000DKK) per køretøj, og kan strække sig over 6 mdr. Der skal laves én måling for hver motortype og motorfabrikat, eller mindst 2 målinger for en serie af køretøjer med samme motortype og motorfabrikat. Pga. det lave styktal for hvert fabrikat og motortype, på det danske marked, vil det i langt de fleste tilfælde ikke være økonomisk rentabelt at få lavet disse emissionstest og dokumentation.

HJS Emission Technology GmbH er en stor producent i Tyskland, der udvikler og producerer et stort udvalg af katalysatorer, partikelfiltre, og relaterede komponenter. De producere både originale komponenter til bilindustrien, og komponenter i original kvalitet til eftermarkedet, herunder HJS CITY filter til eftermontering på mange EURO 3 motorer, samt til få EURO 4 motor. De stoppede udvikling af DPF løsninger til EURO 4, fordi produkterne ikke kunne sælges, på trods af at prisen er lav.

HJS CityFilter har en effektivitet på mindst 50%, og er designet efter CRT-princippet. Sod opsamlet på filteret reduceres (regenereres) med nitrogendioxid, som dannes i den opstrøms katalysator. For at sikre korrekt regenerering kræves et passende forhold mellem nitrogenoxider og partikler i udstødningsgassen. Grænseværdierne for Euro 4-emissionsstandarden for nitrogenoxider og partikler er 50% af grænseværdierne for Euro 3-emissionsstandarden. Udstødningsgassen fra et Euro 4-køretøj har således et lignende forhold mellem nitrogenoxider og partikler som et Euro 3-køretøj, men ca. 50% lavere sodemissioner. Det stiller derfor lavere krav til ydelsen af det installerede partikelfilter. Dvs. at et EURO 3 DPF monteret på en tilsvarende EURO 4 motor, vil have en overkapacitet, og vil have lige så høj effektivitet eller bedre.

Dette bekræftes af officielle emissionstest, som HJS har fået foretaget med samme partikelfilter (DPF-01), på 4 køretøjer med samme motortype, hhv. et lille let køretøj med svag motor, og et tungt køretøj med kraftig motor, og hhv. EURO 3 og EURO 4. Resultatet ses i tabellen herunder, og viser klart, at effektiviteten er den samme eller stigende fra EURO 3 til EURO 4, og at partikelfilteret har højest effektivitet på det letteste køretøj med mindst motor. Testrapporten er vedlagt som Bilag A.

	Letteste køretøj og svageste motor	Tungeste køretøj og kraftigste motor
EURO 3	Volkswagen Polo; 55 kW; 1251 kg Målt gennemsnitlig effektivitet 54 % (Bilag A, side 17; 61B2)	Audi A6 Avant; 132 kW; 1640 kg Målt gennemsnitlig effektivitet 49 % (Bilag A, side 14; 61B2)
EURO 4	Volkswagen Polo; 51 kW; 1164 kg Målt gennemsnitlig effektivitet 62% (Bilag A, side 11; 61B2)	Audi A6 Avant; 132 kW; 1770 kg Målt gennemsnitlig effektivitet 51 % (Bilag A, side 8; 61B2)

Tabel viser testresultater for reduktion af partikelemission med HJS CITY DPF-01, afprøvet på 4 køretøjer i samme familie, hhv. let køretøj med svag motor og tungt køretøj med kraftig motor, og hhv. EURO 3 og EURO 4.

Vi foreslår derfor, at godkendte EURO 3 DPF bør kunne accepteres på tilsvarende EURO 4 motorer, rent administrativt, uden krav om verificering, afprøvning og dokumentation af en teknisk tjeneste, hvor tilsvarende motor betyder samme motorfabrikat, med samme type turbo og indsprøjtningssystem, med op til 20% højere motoreffekt ift. hvad det godkendte EURO 3 DPF oprindeligt er godkendt og afprøvet med.

EURO 3 filterets egnethed til montering på tilsvarende EURO 4 køretøj, dokumenteres i form af en Producent Erklæring fra DPF-producenten, enten af generel karakter, eller hvor DPF-producenten forklarer hvilket DPF og motortype der er tale om, og argumenterer med referencer til køretøjets emissionstal, sammenholdt med emissionstal for tilsvarende EURO 3 køretøjer omfattet af de oprindelige DPF godkendelse.

Eksempler på sådanne Producent Erklæringer er vedlagt som bilag, hhv.

- Bilag B: Specifik erklæring om DPF til VW T5 1,9TDI EURO3, anvendt på en VW T5 1,9TDI EURO4.
- Bilag C: Generel erklæring om EURO 3 DPF anvendt på tilsvarende EURO 4 motor
- Bilag D: Specifik erklæring for EURO 3 DPF til Iveco Daily, anvendt på tilsvarende Iveco Daily med EURO 4 motor
- Bilag E: Specifik erklæring for EURO 3 DPF til Mercedes, anvendt på en Jeep Grand Cherokee udstyret med tilsvarende Mercedes EURO 4 motor.
- Bilag F: Monteringsvejledning for HJS CITY DPF-03 til VW T5 1,9TDI EURO 3 og EURO 4

Med venlig hilsen

Niels Ansø
Ingeniør
DAJOLKA

(Forhandler af DPF til eftermontering siden 2009)
tlf 42415139

Anlage XXVI zu § 47 Abs. 3a StVZO
Annex XXVI ref. § 47 sect. 3a StVZO

Typ / Type : DPF - 01

Hersteller / Manufacturer : HJS Fahrzeugtechnik GmbH & Co KG

Übereinstimmungskriterien für Fahrzeugfamilien / Compliance criteria for vehicle families

Fahrzeughersteller / Manufacturer : Volkswagen, Audi, Seat, Skoda, Mitsubishi

Saugmotor / Suction engine,

Aufgeladener Motor / Turbocharged engine

Schadstoffklassen / Emission classifications

EURO1 / EURO2 - Schadstoffklasse I / Emission Class I

Prüffahrzeug F1 / Test vehicle F1

Anforderungen nach 4.2.1 erfüllt / Requirements fulfilled according 4.2.1

Weist mindestens Laufleistung 15.000 km auf / Mileage of at least 15000km

EURO1 EURO2

Einbauort in Abgasstrang nach 4.1.2 erfüllt / Position of PRG in exhaust gas system fulfilled according to 4.1.2

Temperaturprofil nach 4.1.2 erfüllt / Temperature profile fulfilled according to 4.1.2

Prüffahrzeug F2 / Test vehicle F2

Anforderungen nach 4.2.2 erfüllt / Requirements fulfilled according 4.2.2

Weist mindestens Laufleistung 15.000 km auf / Mileage of at least 15000km

EURO1 EURO2

Einbauort in Abgasstrang nach 4.1.2 erfüllt / Position of PRG in exhaust gas system fulfilled according to 4.1.2

Temperaturprofil nach 4.1.2 erfüllt / Temperature profile fulfilled according to 4.1.2

D3 / EURO 3 - Schadstoffklasse II / Emission Class II

Prüffahrzeug F3 / Test vehicle F3

Anforderungen nach 4.2.1 erfüllt / Requirements fulfilled according 4.2.1

Weist mindestens Laufleistung 15.000 km auf / Mileage of at least 15000km

Einbauort in Abgasstrang nach 4.1.2 erfüllt / Position of PRG in exhaust gas system fulfilled according to 4.1.2

Temperaturprofil nach 4.1.2 erfüllt / Temperature profile fulfilled according to 4.1.2

Prüffahrzeug F4 / Test vehicle F4

Anforderungen nach 4.2.2 erfüllt / Requirements fulfilled according 4.2.2

Weist mindestens Laufleistung 15.000 km auf / Mileage of at least 15000km

Einbauort in Abgasstrang nach 4.1.2 erfüllt / Position of PRG in exhaust gas system fulfilled according to 4.1.2

Temperaturprofil nach 4.1.2 erfüllt / Temperature profile fulfilled according to 4.1.2

D4 / EURO 4 - Schadstoffklasse III / Emission Class III

Prüffahrzeug F1 / Test vehicle F1

Anforderungen nach 4.2.1 erfüllt / Requirements fulfilled according 4.2.1

Weist mindestens Laufleistung 15.000 km auf / Mileage of at least 15000km

Einbauort in Abgasstrang nach 4.1.2 erfüllt / Position of PRG in exhaust gas system fulfilled according to 4.1.2

Temperaturprofil nach 4.1.2 erfüllt / Temperature profile fulfilled according to 4.1.2

Prüffahrzeug F2 / Test vehicle F2

Anforderungen nach 4.2.2 erfüllt / Requirements fulfilled according 4.2.2

Weist mindestens Laufleistung 15.000 km auf / Mileage of at least 15000km

Einbauort in Abgasstrang nach 4.1.2 erfüllt / Position of PRG in exhaust gas system fulfilled according to 4.1.2

Temperaturprofil nach 4.1.2 erfüllt / Temperature profile fulfilled according to 4.1.2

Typ / vehicle type : DPF - 01
Hersteller / manufacturer : HJS Fahrzeugtechnik GmbH & Co KG

E1 Prüffahrzeug:
Test vehicle

Audi A6 2,7 TDI

Hersteller	: Audi AG
Typ	: 4F
Ausführung (Handelsbezeichnung)	: ABPPF1 (Audi A6 Avant)
Genehmigungs-Nr.	: e1*2001/116/*0254*05
Erstzulassung	: 17.03.2005
FIN	: WAUZZZ4F16N001411
abgelesener Kilometerstand	: 16574 km
Motorhersteller	: Audi AG
Motortyp	: BPP
Nennleistung bei U/min	: 132 kW bei / at 3300 min ⁻¹
Hubraum	: 2698 cm ³
Getriebe	: mechanisches 6-Gang-Schaltgetriebe
Leermasse	: 1770 kg
Partikelminderungssystem	: kontinuierl. regenerierendes PMS, Typ DPF - 01
Motorvariante	: BPP

Typ / Type : DPF - 01
Hersteller / Manufacturer : HJS Fahrzeugtechnik GmbH & Co KG

E2 Prüffahrzeug:
Test vehicle

VW Polo 1,4 TDI 51kW

Hersteller	: Volkswagen AG
Typ	: 9N
Ausführung (Handelsbezeichnung)	: ABSBNMX01 (Polo)
Genehmigungs-Nr.	: e1/2001/116*0174*12
Erstzulassung	: 11.05.2005
FIN	: WZZZ9NZ6D010812
abgelesener Kilometerstand	: 15281 km
Motorhersteller	: Volkswagen AG
Motortyp	: BNM
Nennleistung bei U/min	: 51 kW bei / at 4000 min ⁻¹
Hubraum	: 1422 cm ³
Getriebe	: mechanisches 5-Gang-Schaltgetriebe
Leermasse	: 1164 kg
Partikelminderungssystem	: kontinuierl. regenerierendes PMS, Typ DPF - 01
Motorvariante	: BNM

Anlage XXVI zu § 47 Abs. 3a StVZO
Annex XXVI ref. § 47 sect. 3a StVZO

Typ / type : DPF - 01
Hersteller / manufacturer : HJS Fahrzeugtechnik GmbH & Co KG

E3 Prüffahrzeug:
Test vehicle

Audi A6 2,5 TDI

Hersteller	: Audi AG
Typ	: 4B
Ausführung (Handelsbezeichnung)	: Audi A6
Genehmigungs-Nr.	: e1*98/14*0051*12
Erstzulassung	: 24.06.2002
FIN	: WAUZZZ4BZYN086453
abgelesener Kilometerstand	: 50129 km
Motorhersteller	: Audi AG
Motortyp	: AKE
Nennleistung bei U/min	: 132 kW bei / at 4000 min ⁻¹
Hubraum	: 2496 cm ³
Getriebe	: autom. 5-Stufen-Getriebe
Leermasse	: 1640 kg
Partikelminderungssystem	: kontinuierl. regenerierendes PMS, Typ DPF - 01
Motorvariante	: AKE

Typ / Type : DPF - 01
Hersteller / Manufacturer : HJS Fahrzeugtechnik GmbH & Co KG

E4 Prüffahrzeug:
Test vehicle

VW Polo 1,4 TDI 55kW

Hersteller	: Volkswagen AG
Typ	: 9N
Ausführung (Handelsbezeichnung)	: VW Polo
Genehmigungs-Nr.	: e1*2001/116*0174*05
Erstzulassung	: 15.06.2004
FIN	: WZZZ9NZ4Y187180
abgelesener Kilometerstand	: 39949 km
Motorhersteller	: Volkswagen AG
Motortyp	: AMF
Nennleistung bei U/min	: 55 kW bei / at 4000 min ⁻¹
Hubraum	: 1422 cm ³
Getriebe	: mechanisches 5-Gang-Schaltgetriebe .
Leermasse	: 1251 kg
Partikelminderungssystem	: kontinuierl. regenerierendes PMS, Typ DPF - 01
Motorvariante	: AMF

Anlage XXVI zu § 47 Abs. 3a StVZO
 Annex XXVI ref. § 47 sect. 3a StVZO

Typ / Type : DPF - 01
 Hersteller / Manufacturer : HJS Fahrzeugtechnik GmbH & Co KG

FAMILIENTEST F1

Familientest mit Partikelminderungssystem

Kontinuierlich regenerierendes Partikelminderungssysteme (ungeregelte PMS)

Anlage XXVI, Anhang I, Punkt 1.2 Verwendungsbereich für Fahrzeugfamilien Typ I-Prüfung nach Anhang III, Anlage 1,
 Richtlinie 70/220/EWG in der Fassung der Richtlinie 98/69/EG

FAMILY TEST F1

Family test with particulate reduction system

Continuously Regenerating Particulate Reduction Systems (unregulated systems)

Anlage XXVI, Addendum I, Point 1.2 scope of application for vehicle families Type I-Test according to Annex III, Addendum 1,
 Directive 70/220/EEC in the version of directive 98/69/EC

Prüfparameter / Test parameters	
Reifengröße / Tyre size	: 225/55 R16
Reifenluftdruck / Tyre air pressure	: 300 kPa
Bezugsmasse / Reference mass	: 1725 kg (Werte Limousine)
Schwungmasse Rolle / Moment of inertia wheel	: 1700 kg
Leistungsaufnahme Rolle / Power requirement wheel	: 5,53 kW bei 80 km/h
Datum der Prüfungen / Date of tests	: 21.02.2006 – 21.03.2006
Ort der Prüfungen / Location of tests	: Heimertingen

Testergebnisse

Test results

Ausgangszustand (S_{1F}) / Serienzustand Original condition (S_{1F}) / Serial condition						
Zeile / row		CO [g/km]	HC [g/km]	NOx [g/km]	HC+Nox [g/km]	Partikel / Particulates [g/km]
1B2	1. Test	0,191	0,030	0,235	0,265	0,019
2B2	2. Test	0,290	0,035	0,282	0,297	0,021
3B2	3. Test	--	--	--	--	--
4B2	Mittelwerte / Mean values P_{S1F}	0,241	0,033	0,248	0,281	0,020
5B2	Grenzwerte / Limit values	0,500	--	0,250	0,300	0,025

Euro 4

Trübungsmessung (S_{1F}) Opacity factor (S_{1F})				
Zeile / row		Drehzahl / RPM [min ⁻¹]	Koeffizient / Coefficient [m ⁻¹]	
10B2	1. Typprufwerte des Fzg.-Herstellers 1. Type test values of the vehicle manufacturer	4050	1,3	
11B2	2. Trübungskoeffizient Serienzustand 2. Opacity coefficient serial condition	4760	0,05	
12B2	Bedingung / Condition 4.5.1.4		1,3 ≥ 0,05	OK
	Zeile / row 10B2 & 11B2			

Anlage XXVI zu § 47 Abs. 3a StVZO
 Annex XXVI ref. § 47 sect. 3a StVZO

Typ / Type : DPF - 01
 Hersteller / Manufacturer : HJS Fahrzeugtechnik GmbH & Co KG

Nachrüstzustand (N _{gFe}) Retrofitted condition (N _{gFe})						
Zeile / Line		CO [g/km]	HC [g/km]	NOx [g/km]	HC+Nox [g/km]	Partikel / Particulates [g/km]
20B2	1. Test	0,214	0,045	0,232	0,277	0,009
21B2	2. Test	0,199	0,040	0,264	0,304	0,009
22B2	3. Test	--	--	--	--	--
23B2	Mittelwerte / Average values P _{N_{gFe}}	0,207	0,043	0,248	0,291	0,009
24B2	Grenzwerte / Limit values	0,500	--	0,250	0,300	0,025

Euro 4

Nachrüstzustand (N _{gFe}) Retrofitted condition (N _{gFe})						
Zeile / Line		CO [g/km]	HC [g/km]	NOx [g/km]	HC+Nox [g/km]	Partikel / Particulates [g/km]
30B2	1. Test	0,160	0,027	0,241	0,268	0,009
31B2	2. Test	0,170	0,025	0,244	0,269	0,010
32B2	3. Test	--	--	--	--	--
33B2	Mittelwerte / Average values P _{N_{gFe}}	0,150	0,026	0,243	0,269	0,010
34B2	Grenzwerte / Limit values	0,500	--	0,250	0,300	0,025

Euro 4

Trübungsmessung (S _{gF}) Opacity factor (S _{gF})						
Zeile / Line		Drehzahl / RPM [min ⁻¹]	Koeffizient / Factor [m ⁻¹]			
40B2	1. Typprüfwert des Fzg.-Herstellers Value from manufacturer's type test report	4050	1,3			
41B2	2. Trübungskoeffizient Nachrüstzustand Coefficient of opacity of retrofitted condition	4578	0,13			
42B2	Bedingung / Condition 4.5.1.4 Zeile / Line 40B2 & 41B2			1,3 ≥ 0,13		OK

Ausgangszustand (S _{2F}) / Serienzustand Original condition (S _{2F}) / Serial condition						
Zeile / Line		CO [g/km]	HC [g/km]	NOx [g/km]	HC+Nox [g/km]	Partikel / Particulates [g/km]
50B2	1. Test	0,185	0,025	0,241	0,266	0,016
51B2	2. Test	0,183	0,022	0,255	0,278	0,017
52B2	3. Test	--	--	--	--	--
53B2	Mittelwerte / Average values P _{S_{2F}}	0,184	0,024	0,248	0,272	0,017
54B2	Grenzwerte / Limit values	0,500	--	0,250	0,300	0,025

Euro 4

Typ / Type : DPF - 01
 Hersteller / Manufacturer : HJS Fahrzeugtechnik GmbH & Co KG

Berechnung / Bewertung Endergebnisse Familientest F1
 Calculation / Results Family test F1

			[OK/NOK]				
60B2	Bedingung Punkt 4.5.1.1 - P_{NgFe} unter Grenzwert g/km <small>Requirement point 4.5.1.1 - P_{NgFe} below limit value g/km</small>	P_{NgFe} aus Zeile 23B2 $P_{NgFe} = 0,009$	<table border="1"> <tr><td>- < 0,050 / PM1</td></tr> <tr><td>- < 0,025 / PM2</td></tr> <tr><td>X < 0,0125 / PM3</td></tr> <tr><td>- < 0,0005 / PM4</td></tr> </table> OK	- < 0,050 / PM1	- < 0,025 / PM2	X < 0,0125 / PM3	- < 0,0005 / PM4
- < 0,050 / PM1							
- < 0,025 / PM2							
X < 0,0125 / PM3							
- < 0,0005 / PM4							
61B2	Bewertung Punkt 4.5.1.2 Rückhaltegrad <small>Evaluation point 4.5.1.2 Brake hold degree</small> $\eta = 1 - (P_{NgFe} / (P_{S1F} + P_{S2F}) / 2)$	P_{S1F} aus Zeile 4B2 $P_{S1F} = 0,020$ P_{NgFe} aus Zeile 23B2 $P_{NgFe} = 0,009$ P_{S2F} aus Zeile 53B2 $P_{S2F} = 0,017$ $\eta = 0,51$ $\eta \geq 0,3$	OK				
62B2	Bedingung Punkt 4.5.1.3 <small>Requirement point 4.5.1.3</small> $P_{NgFg} \leq 1,15 \times P_{NgFe}$	P_{NgFe} aus Zeile 23B2 $P_{NgFe} = 0,009$ P_{NgFg} aus Zeile 33B2 $P_{NgFg} = 0,010$ $0,010 \leq 1,15 \times P_{NgFe} = 0,01035$ $P_{NgFg} \leq 1,15 \times P_{NgFe}$	OK				
63B2	Bedingung Punkt 4.5.1.4 Trübungsmessungen dürfen Herstellertrübungskoeffizienten nicht überschreiten <small>Requirement point 4.5.1.4 opacity values do not exceed the limit of vehicle manufacturer</small>		OK				
64B2	Bedingung Punkt 4.5.2 Kraftstoffverbrauch g/km <small>Requirement point 4.5.2 Fuel consumption g/km</small> $k_s(PMS) \leq 1.04 \times k_s(S)$ $k_s(PMS) = (P_{NgFeCO2} + P_{NgFgCO2}) / 2$ $k_s(S) = (P_{S1FCO2} + P_{S2FCO2}) / 2$	$P_{NgFeCO2}$ aus Zeile 23B2 $P_{NgFeCO2} = 200,871$ $P_{NgFgCO2}$ aus Zeile 33B2 $P_{NgFgCO2} = 199,002$ $k_s(PMS) = 199,937$ P_{S1FCO2} aus Zeile 4B2 $P_{S1FCO2} = 197,007$ P_{S2FCO2} aus Zeile 53B2 $P_{S2FCO2} = 195,890$ $k_s(S) = 196,449$ $199,937 \leq 1.04 \times k_s(S) = 204,307$	$k_s(PMS) \leq 1.04 \times k_s(S)$ OK				
65B2	Bedingung Punkt 4.5.3 Schadstoffe müssen unterhalb der Grenzwerte der Schadstoffklasse liegen <small>Requirement point 4.5.3 pollutants under limits of class of pollutant</small>		OK				

Anlage XXVI zu § 47 Abs. 3a StVZO
 Annex XXVI ref. § 47 sect. 3a StVZO

Typ / Type : DPF – 01
 Hersteller / Manufacturer : HJS Fahrzeugtechnik GmbH & Co KG

FAMILIENTEST F2

Familientest mit Partikelminderungssystem

Kontinuierlich regenerierendes Partikelminderungssysteme (ungeregelte PMS)
 Anlage XXVI, Anhang I, Punkt 1.2 Verwendungsbereich für Fahrzeugfamilien Typ I-Prüfung nach Anhang III, Anlage 1.
 Richtlinie 70/220/EWG in der Fassung der Richtlinie 98/69/EG

FAMILY TEST F2

Family test with particulate reduction system
 Continuously Regenerating Particulate Reduction Systems (unregulated PMS)
 Annex XXVI, Addendum I, Point 1.2 scope of application for vehicle families Type I-Test according to Annex III, Annexure 1.
 Directive 70/220/EWG in the version of Directive 98/69/EC

Prüfparameter / Test parameters	
Reifengröße / Tyre size	: 165/70 R14
Reifenluftdruck / Tyre air pressure	: 300 kPa
Bezugsmasse / Reference mass	: 189 kg
Schwungmasse Rolle / Rolling mass of wheel	: 1130 kg
Leistungsaufnahme Rolle / Rolling mass power requirement	: 5,28 kW bei 80 km/h
Datum der Prüfungen / Date of tests	: 25.01.2006 – 08.02.2006
Ort der Prüfungen / Location of tests	: Heimertingen

Ergebnisse Abgasmessung und Trübungsmessungen

Results of exhaust gas measurement and Exhaustgas opacity measurement

		Ausgangszustand (S_{1F}) / Serienzustand Initial condition (S_{1F}) / Series condition					
Zeile		CO [g/km]	HC [g/km]	NOx [g/km]	HC+Nox [g/km]	Partikel / Particulates [g/km]	CO ₂ [g/km]
1B2	1. Test	0,033	0,006	0,249	0,255	0,022	127,235
2B2	2. Test	0,025	0,005	0,245	0,251	0,022	125,795
3B2	3. Test	--	--	--	--	--	--
4B2	Mittelwerte / Mean values P_{S1F}	0,029	0,005	0,248	0,253	0,022	126,515
cB2	Grenzwerte / Limits	0,500		0,250	0,300	0,025	--

Euro 4

**Trübungsmessung (S_{1F})
Opacity factor (S_{1F})**

Zeile	Drehzahl / Rev/min [min ⁻¹]	Koeffizient / Radius [m ⁻¹]
10B2	1. Typprufwert des Fzg.-Herstellers The test value of the vehicle manufacturer	5000
11B2	2. Trübungskoeffizient Serienzustand Opacity coefficient in series condition	4838
12B2	Bedingung / Condition 4.5.1.4 Zeile: ... 10B2 ≥ 11B2	1,6 ≥ 0,35

OK

Anlage XXVI zu § 47 Abs. 3a StVZO
 Annex XXVI ref. § 47 sect. 3a StVZO

Typ / Type : DPF - 01

Hersteller / Manufacturer : HJS Fahrzeugtechnik GmbH & Co KG

Nachrüstzustand (N_{gFe}) Retrofitted condition (N_{gFe})						
Zeile		CO [g/km]	HC [g/km]	NOx [g/km]	HC+Nox [g/km]	Partikel / Particulates [g/km]
20B2	1. Test	0,083	0,017	0,249	0,266	0,008
21B2	2. Test	0,037	0,009	0,244	0,253	0,008
22B2	3. Test	--	--	--	--	--
23B2	Mittelwerte / Average values $P_{N_{gFe}}$	0,060	0,013	0,247	0,260	0,008
24B2	Grenzwerte / Limit values	0,500	--	0,250	0,300	0,025
						Euro 4

Nachrüstzustand (N_{gFg}) Retrofitted condition (N_{gFg})						
Zeile		CO [g/km]	HC [g/km]	NOx [g/km]	HC+Nox [g/km]	Partikel / Particulates [g/km]
30B2	1. Test	0,066	0,012	0,245	0,257	0,007
31B2	2. Test	0,049	0,010	0,245	0,255	0,008
32B2	3. Test	--	--	--	--	--
33B2	Mittelwerte / Average values $P_{N_{gFg}}$	0,058	0,011	0,245	0,256	0,008
34B2	Grenzwerte / Limit values	0,500	--	0,250	0,300	0,025
						Euro 4

Trübungsmessung (S_{gF}) Opacity factor (S_{gF})						
Zeile		Drehzahl / RPM [min^{-1}]	Koeffizient / Factor [m^{-1}]			
40B2	1. Typprüfwert des Fzg.-Herstellers <small>Für die Prüfung ist diese Werte einzutragen</small>	5000	1,6			
41B2	2. Trübungskoeffizient Nachrustzustand <small>Wert der Trübungsmessung im Nachrustzustand</small>	4641	0,29			
42B2	Bedingung / Condition 4.5.1.4 Zeile / Line 40B2 > 41B2			1,6 ≥ 0,29		OK

Ausgangszustand (S_{2F}) / Serienzustand Original condition (S_{2F}) / Serial condition						
Zeile		CO [g/km]	HC [g/km]	NOx [g/km]	HC+Nox [g/km]	Partikel / Particulates [g/km]
50B2	1. Test	0,048	0,008	0,259	0,267	0,019
51B2	2. Test	0,025	0,006	0,237	0,243	0,021
52B2	3. Test	--	--	--	--	--
53B2	Mittelwerte / Average values $P_{S_{2F}}$	0,037	0,007	0,248	0,255	0,020
54B2	Grenzwerte / Limit values	0,500	--	0,250	0,300	0,025
						Euro 4

Anlage XXVI zu § 47 Abs. 3a StVZO
 Annex XXVI ref. § 47 sect. 3a StVZO

Typ / Type : DPF - 01
 Hersteller / Manufacturer : HJS Fahrzeugtechnik GmbH & Co KG

Berechnung / Bewertung Endergebnisse Familientest F2				[OK/NOK]
<i>Ergebnisse / Results family test F2</i>				
60B2	Bedingung Punkt 4.5.1.1 - P_{NgFe} unter Grenzwert g/km <i>Requirement point 4.5.1.1 - P_{NgFe} below limit g/km</i>	P_{NgFe} aus Zeile 23B2 $P_{NgFe} = 0,008$	- < 0,050 / PM1 -- < 0,025 / PM2 X < 0,0125 / PM3 - < 0,0005 / PM4	OK
61B2	Bewertung Punkt 4.5.1.2 Rückhaltegrad <i>Evaluation point 4.5.1.2 safety factor</i> $\eta = 1 - (P_{NgFe} / (P_{S1F} + P_{S2F})/2)$	P_{S1F} aus Zeile 4B2 $P_{S1F} = 0,022$ P_{NgFe} aus Zeile 23B2 $P_{NgFe} = 0,008$ P_{S2F} aus Zeile 53B2 $P_{S2F} = 0,020$	$\eta = 0,62$ $\eta \geq 0,3$	OK
62B2	Bedingung Punkt 4.5.1.3 <i>Requirement point 4.5.1.3</i> $P_{NgFg} \leq 1,15 \times P_{NgFe}$	P_{NgFe} aus Zeile 23B2 $P_{NgFe} = 0,008$ P_{NgFg} aus Zeile 33B2 $P_{NgFg} = 0,008$	$0,008 \leq 1,15 \times P_{NgFe} = 0,0092$ $P_{NgFg} \leq 1,15 \times P_{NgFe}$	OK
63B2	Bedingung Punkt 4.5.1.4 Trübungsmessungen dürfen Herstellertrübungskoeffizienten nicht überschreiten <i>Requirement point 4.5.1.4 opacity values don't exceed the limit of vehicle manufacturer</i>			OK
64B2	Bedingung Punkt 4.5.2 Kraftstoffverbrauch g/km <i>Requirement point 4.5.2 fuel consumption g/km</i> $k_s(PMS) \leq 1.04 \times k_s(S)$ $k_s(PMS) = (P_{NgFeCO2} + P_{NgFgCO2})/2$ $k_s(S) = (P_{S1FCO2} + P_{S2FCO2})/2$	$P_{NgFeCO2}$ aus Zeile 23B2 $P_{NgFeCO2} = 125,141$ $P_{NgFgCO2}$ aus Zeile 33B2 $P_{NgFgCO2} = 122,986$ $k_s(PMS) = 124,064$	P_{S1FCO2} aus Zeile 4B2 $P_{S1FCO2} = 126,515$ P_{S2FCO2} aus Zeile 53B2 $P_{S2FCO2} = 120,736$ $k_s(S) = 123,626$	$124,064 \leq 1.04 \times k_s(S) = 128,571$ $k_s(PMS) \leq 1.04 \times k_s(S)$
65B2	Bedingung Punkt 4.5.3 Schadstoffe müssen unterhalb der Grenzwerte der Schadstoffklasse liegen <i>Requirement point 4.5.3 pollutants under limits of class of pollutants</i>			OK

gem.
 Anlage XXVI zu § 47 Abs. 3a StVZO
 Annex XXVI ref. § 47 sect. 3a StVZO

Typ / Type : DPF - 01
 Hersteller / Manufacturer : HJS Fahrzeugtechnik GmbH & Co KG

FAMILIENTEST F3

Familientest mit Partikelminderungssystem

Kontinuierlich regenerierendes Partikelminderungssysteme (ungeregelte PMS)

Anlage XXVI, Anhang I, Punkt 1.2 Verwendungsbereich für Fahrzeugfamilien Typ I-Prüfung nach Anhang III, Anlage 1,
 Richtlinie 70/220/EWG in der Fassung der Richtlinie 98/69/EG

FAMILY TEST F3

Family test with particulate reduction system

Continuously Regenerating Particulate Reduction Systems (unregulated PMS)

Anlage XXVI, Addendum I, Part 1.2 scope of application for vehicle families type I-Test according to Annex III, Regulation
 Directive 70/220/EEC in the version of Directive 98/69/EC

Prüfparameter / Test parameters	
Reifengroße / Tyre size	: 205/55 R16
Reifenluftdruck / Tyre pressure	: 300 kPa
Bezugsmasse / Reference mass	: 1665 kg
Schwungmasse Rolle / Rolling mass of wheel	: 100 kg
Leistungsaufnahme Rolle / Rolling power requirement of wheel	: 4,94 kW bei 80 km/h
Datum der Prüfungen / Date of tests	: 11.01.2006 – 08.02.2006
Ort der Prüfungen / Location of tests	: Heimertingen

Testergebnisse

Test results

		Ausgangszustand (S_{1F}) / Serienzustand Original condition (S_{1F}) / Serial condition					
Zeile		CO [g/km]	HC [g/km]	NOx [g/km]	HC+Nox [g/km]	Partikel / Particulates [g/km]	CO ₂ [g/km]
1B2	1. Test	0,197	0,034	0,475	0,509	0,030	213,998
2B2	2. Test	0,209	0,036	0,486	0,522	0,030	219,551
3B2	3. Test	--	--	--	--	--	--
4B2	Mittelwerte / Mean values P_{S1F}	0,203	0,035	0,481	0,516	0,030	216,775
5B2	Grenzwerte / Limit values	0,640		0,500	0,560	0,050	--
					Euro 3		

Trübungsmessung (S_{1F}) Opacity factor (S_{1F})

Zeile	Drehzahl / RPM [min ⁻¹]	Koeffizient / % Betrag [m ⁻¹]
10B2	1. Typprufwert des Fzg.-Herstellers Value of the manufacturer's type test	--
11B2	2. Trübungskoeffizient Serienzustand Opacity coefficient serial condition	0,28
12B2	Bedingung / Condition 4.5.1.4 Zeilenzahl 10B2 ≥ 11B2	1,5 ≥ 0,28
		OK

Anlage XXVI zu § 47 Abs. 3a StVZO
 Annex XXVI ref. § 47 sect. 3a StVZO

Typ / Type : DPF - 01
 Hersteller / Manufacturer : HJS Fahrzeugtechnik GmbH & Co KG

Nachrüstzustand (N_{gFe}) Retrofitted condition (N_{gFe})						
Zeile Line		CO [g/km]	HC [g/km]	NOx [g/km]	HC+Nox [g/km]	Partikel / Particulates [g/km]
20B2	1. Test	0,151	0,032	0,348	0,379	0,013
21B2	2. Test	0,164	0,036	0,335	0,371	0,012
22B2	3. Test	--	--	--	--	--
23B2	Mittelwerte / Average values $P_{N_{gFe}}$	0,158	0,034	0,342	0,375	0,013
24B2	Grenzwerte / Limit values	0,640	--	0,500	0,560	0,050

Euro 3

Nachrüstzustand (N_{gFg}) Retrofitted condition (N_{gFg})						
Zeile Line		CO [g/km]	HC [g/km]	NOx [g/km]	HC+Nox [g/km]	Partikel / Particulates [g/km]
30B2	1. Test	0,140	0,034	0,483	0,517	0,008
31B2	2. Test	0,120	0,026	0,492	0,518	0,007
32B2	3. Test	--	--	--	--	--
33B2	Mittelwerte / Average values $P_{N_{gFg}}$	0,130	0,030	0,488	0,518	0,008
34B2	Grenzwerte / Limit values	0,640	--	0,500	0,560	0,050

Euro 3

Trübungsmessung (S_{gF}) Opacity factor (S_{gF})						
Zeile Line		Drehzahl / RPM [min ⁻¹]	Koeffizient / Coefficient [m ³]			
40B2	1. Typprüfwert des Fzg.-Herstellers Typprüfungswert des Fahrzeugherstellers	--	1,5			
41B2	2. Trübungskoeffizient Nachrüstzustand Opacity coefficient retrofitted condition	5159	0,23			
42B2	Bedingung / Condition: 4.5.1.4 Zeile / Line: 40B2 > 41B2		1,5 ≥ 0,23		OK	

Ausgangszustand (S_{2F}) / Serienzustand Original condition (S_{2F}) / Series condition						
Zeile Line		CO [g/km]	HC [g/km]	NOx [g/km]	HC+Nox [g/km]	Partikel / Particulates [g/km]
50B2	1. Test	0,153	0,023	0,489	0,512	0,021
51B2	2. Test	0,163	0,025	0,499	0,524	0,020
52B2	3. Test	--	--	--	--	--
53B2	Mittelwerte / Average values $P_{S_{2F}}$	0,158	0,024	0,494	0,518	0,021
54B2	Grenzwerte / Limit values	0,640	--	0,500	0,560	0,050

Euro 3

Anlage XXVI zu § 47 Abs. 3a StVZO
 Annex XXVI ref. § 47 sect. 3a StVZO

Typ / Type : DPF – 01

Hersteller / Manufacturer : HJS Fahrzeugtechnik GmbH & Co KG

Berechnung / Bewertung Endergebnisse Familientest F3

Calculation / Results family test F3

			[OK/NOK]				
60B2	Bedingung Punkt 4.5.1.1 - P_{NgFe} unter Grenzwert g/km <small>Condition point 4.5.1.1: P_{NgFe} below limit value g/km</small>	P_{NgFe} aus Zeile 23B2 $P_{NgFe} = 0,013$	<table border="1"> <tr><td>< 0,050 / PM1</td></tr> <tr><td>X < 0,025 / PM2</td></tr> <tr><td>< 0,0125 / PM3</td></tr> <tr><td>< 0,0005 / PM4</td></tr> </table> OK	< 0,050 / PM1	X < 0,025 / PM2	< 0,0125 / PM3	< 0,0005 / PM4
< 0,050 / PM1							
X < 0,025 / PM2							
< 0,0125 / PM3							
< 0,0005 / PM4							
61B2	Bewertung Punkt 4.5.1.2 Rückhaltegrad <small>Evaluation Point 4.5.1.2 Efficiency degree</small> $\eta = 1 - (P_{NgFe} / (P_{S1F} + P_{S2F})/2)$	P_{S1F} aus Zeile 4B2 $P_{S1F} = 0,030$ P_{NgFe} aus Zeile 23B2 $P_{NgFe} = 0,013$ P_{S2F} aus Zeile 53B2 $P_{S2F} = 0,021$ $\eta = 0,49$	$\eta \geq 0,3$ OK				
62B2	Bedingung Punkt 4.5.1.3 <small>Condition point 4.5.1.3</small> $P_{NgFe} \leq 1,15 \times P_{NgFe}$	P_{NgFe} aus Zeile 23B2 $P_{NgFe} = 0,013$ P_{NgFe} aus Zeile 33B2 $P_{NgFe} = 0,008$ $0,008 \leq 1,15 \times P_{NgFe} = 0,01495$	$P_{NgFe} \leq 1,15 \times P_{NgFe}$ OK				
63B2	Bedingung Punkt 4.5.1.4 Trübungsmessungen dürfen Herstellertrübungskoeffizienten nicht überschreiten <small>Condition point 4.5.1.4 opacity values must exceed the limit of vehicle manufacturer</small>		OK				
64B2	Bedingung Punkt 4.5.2 Kraftstoffverbrauch g/km <small>Condition point 4.5.2 Fuel consumption g/km</small> $K_{S(PMS)} \leq 1.04 \times k_s(S)$ $K_{S(PMS)} = (P_{NgFeCO2} + P_{NgFeCO2})/2$ $k_s(S) = (P_{S1FCO2} + P_{S2FCO2})/2$	$P_{NgFeCO2}$ aus Zeile 23B2 $P_{NgFeCO2} = 210,200$ $P_{NgFeCO2}$ aus Zeile 33B2 $P_{NgFeCO2} = 213,334$ $k_s(S) = 211,767$ P_{S1FCO2} aus Zeile 4B2 $P_{S1FCO2} = 216,775$ P_{S2FCO2} aus Zeile 53B2 $P_{S2FCO2} = 204,088$ $k_s(S) = 210,432$ $211,767 \leq 1,04 \times k_s(S) = 218,849$	$k_s(S) \leq 1.04 \times k_s(S)$ OK				
65B2	Bedingung Punkt 4.5.3 Schadstoffe müssen unterhalb der Grenzwerte der Schadstoffklasse liegen <small>Condition point 4.5.3 pollutants must remain below limits of class of pollutants</small>		OK				

gem.
 Anlage XXVI zu § 47 Abs. 3a StVZO
 Annex XXVI ref. § 47 sect. 3a StVZO

Typ / Type : DPF – 01
 Hersteller / Manufacturer : HJS Fahrzeugtechnik GmbH & Co KG

FAMILIENTEST F4

Familientest mit Partikelminderungssystem

Kontinuierlich regenerierendes Partikelminderungssysteme (ungeregelt PMS)

Anlage XXVI, Anhang I, Punkt 1.2 Verwendungsbereich für Fahrzeugfamilien Typ I-Prüfung nach Anhang III, Anlage 1
 Richtlinie 70/220/EWG in der Fassung der Richtlinie 98/69/EG

FAMILY TEST F4

Family test with particulate reduction system

Continuously Regenerating Particulate Reduction Systems (unregulated systems)

Anlage XXVI, Addendum I, Point 1.2 scope of application for vehicle families Type I-Test according to Annex III, Regulation 70/220/EEC in the version of guideline 98/69/EC

Prüfparameter / Test parameter	Wert / Value
Reifengröße / Tyre size	185/60 R14
Reifenluftdruck / Tyre pressure	300 kPa
Bezugsmasse / Reference mass	1276 kg
Schwungmasse Rolle / Rolling mass of wheel	250 kg
Leistungsaufnahme Rolle / Rolling power of wheel	5,28 kW bei 80 km/h
Datum der Prüfungen / Date of test	05.01.2006 – 01.02.2006
Ort der Prüfungen / Location of test	Heimertingen

Testergebnisse

Test results

		Ausgangszustand (S_{1F}) / Serienzustand					
		Original condition (S_{1F})			Serial condition		
Zeile		CO [g/km]	HC [g/km]	NOx [g/km]	HC+Nox [g/km]	Partikel / Particulates [g/km]	CO ₂ [g/km]
1B2	1. Test	0,093	0,023	0,423	0,446	0,0288	139,607
2B2	2. Test	0,095	0,023	0,440	0,463	0,0288	139,586
3B2	3. Test	--	--	--	--	--	--
4B2	Mittelwerte / Mean values P_{S1F}	0,094	0,023	0,432	0,455	0,0288	139,597
5B2	Grenzwerte / Limit values	0,640	--	0,500	0,560	0,050	--
Euro 3							

Trübungsmessung (S_{1F})			
Opacity factor (S_{1F})			
Zeile		Drehzahl / RPM [min ⁻¹]	Koeffizient / Factor [m ⁻¹]
10B2	1. Typprüfwert des Fzg.-Herstellers	--	0,9
11B2	2. Trübungskoeffizient Serienzustand	4760	0,18
12B2	Bedingung / Condition 4.5.1.4 Zeile 10B2 + 11B2		0,9 ≥ 0,18
			OK

Anlage XXVI zu § 47 Abs. 3a StVZO
 Annex XXVI ref. § 47 sect. 3a StVZO

Typ / Type : DPF - 01
 Hersteller / Manufacturer : HJS Fahrzeugtechnik GmbH & Co KG

Nachrüstzustand (N _{gFe}) Retrofitted condition (N _{gFe})						
Zeile		CO [g/km]	HC [g/km]	NOx [g/km]	HC+Nox [g/km]	Partikel / Particulate [g/km]
20B2	1. Test	0,052	0,015	0,410	0,424	0,0120
21B2	2. Test	0,050	0,028	0,481	0,509	0,0134
22B2	3. Test	--	--	--	--	--
23B2	Mittelwerte / Average values P _{N_{gFe}}	0,051	0,022	0,446	0,467	0,0127
24B2	Grenzwerte / Limit values	0,640	--	0,500	0,560	0,050
		Euro 3				

Nachrüstzustand (N _{pFg}) Retrofitted condition (N _{pFg})						
Zeile		CO [g/km]	HC [g/km]	NOx [g/km]	HC+Nox [g/km]	Partikel / Particulate [g/km]
30B2	1. Test	0,059	0,041	0,390	0,431	0,0106
31B2	2. Test	0,067	0,038	0,484	0,523	0,0136
32B2	3. Test	--	--	--	--	--
33B2	Mittelwerte / Average values P _{N_{pFg}}	0,063	0,040	0,437	0,477	0,0121
34B2	Grenzwerte / Limit values	0,640	--	0,500	0,560	0,050
		Euro 3				

Trübungsmessung (S _{gF}) Opacity factor (S _{gF})						
Zeile		Drehzahl / RPM [min ⁻¹]	Koeffizient / Coefficient [m ⁻¹]			
40B2	1. Typprüfwert des Fzg.-Herstellers	--	0,9			
41B2	2. Trübungskoeffizient Nachrüstzustand	4720	0,15			
42B2	Bedingung / Condition: 4.5.1.4 Zeile / Line: 40B2 ≥ 41B2		0,9 ≥ 0,15		OK	

Ausgangszustand (S _{2F}) / Serienzustand Original condition (S _{2F}) / Serial condition						
Zeile		CO [g/km]	HC [g/km]	NOx [g/km]	HC+Nox [g/km]	Partikel / Particulate [g/km]
50B2	1. Test	0,119	0,020	0,496	0,516	0,028
51B2	2. Test	0,094	0,014	0,495	0,553	0,025
52B2	3. Test	--	--	--	--	--
53B2	Mittelwerte / Average values P _{S_{2F}}	0,107	0,017	0,496	0,535	0,027
54B2	Grenzwerte / Limit values	0,640	--	0,500	0,560	0,050
		Euro 3				

Anlage XXVI zu § 47 Abs. 3a StVZO
Annex XXVI ref. § 47 sect. 3a StVZO

Typ / : DPF - 01
Hersteller / : HJS Fahrzeugtechnik GmbH & Co KG

Berechnung / Bewertung Endergebnisse Familientest F4

Calculation / Results (family test F)

Überprüfung / Bewertung - Ergebnisse Fahrwerktest F4				
Ergebnisse / Results - Fahrwerk test F4				
60B2	Bedingung Punkt 4.5.1.1 - P_{NgFe} unter Grenzwert g/km <i>Veröffentlichte Punkte A 3.1.4 und weitere Bspkt werden ignoriert</i>	P_{NgFe} aus Zeile 23B2 $P_{NgFe} = 0,0127$	< 0,050 / PM1 X < 0,025 / PM2 < 0,0125 / PM3 < 0,0005 / PM4	[OK/NOK] OK
61B2	Bewertung Punkt 4.5.1.2 Rückhaltegrad <i>Veröffentlichte Punkte A 3.1.4 und weitere Bspkt werden ignoriert</i> $\eta = 1 - (P_{NgFe} / (P_{S1F} + P_{S2F})/2)$	P_{S1F} aus Zeile 4B2 $P_{S1F} = 0,0288$ P_{NgFe} aus Zeile 23B2 $P_{NgFe} = 0,0127$ P_{S2F} aus Zeile 53B2 $P_{S2F} = 0,0270$ $\eta = 0,54$	$\eta \geq 0,3$	OK
62B2	Bedingung Punkt 4.5.1.3 <i>Veröffentlichte Punkte A 3.1.3</i> $P_{NgFg} \leq 1.15 \times P_{NgFe}$	P_{NgFe} aus Zeile 23B2 $P_{NgFe} = 0,0127$ P_{NgFg} aus Zeile 33B2 $P_{NgFg} = 0,0121$ $0,0121 \leq 1,15 \times P_{NgFe} = 0,0146$	$P_{NgFg} \leq 1.15 \times P_{NgFe}$	OK
63B2	Bedingung Punkt 4.5.1.4 Trübungsmessungen dürfen Herstellertrübungskoeffizienten nicht überschreiten <i>Veröffentlichte Punkte A 3.1.4 und weitere Bspkt werden ignoriert</i>			OK
64B2	Bedingung Punkt 4.5.2 Kraftstoffverbrauch g/km <i>Veröffentlichte Punkte A 3.2 Kraftstoffverbrauch g/km</i> $K_{S(PMS)} \leq 1.04 \times K_S(S)$ $K_{S(PMS)} = (P_{NgFeCO2} + P_{NgFgCO2})/2$ $K_S(S) = (P_{S1FCO2} + P_{S2FCO2})/2$	$P_{NgFeCO2}$ aus Zeile 23B2 $P_{NgFeCO2} = 135,419$ $P_{NgFgCO2}$ aus Zeile 33B2 $P_{NgFgCO2} = 133,822$ $K_{S(PMS)} = 134,621$ P_{S1FCO2} aus Zeile 4B2 $P_{S1FCO2} = 139,597$ P_{S2FCO2} aus Zeile 53B2 $P_{S2FCO2} = 127,968$ $K_S(S) = 133,783$ $134,621 \leq 1.04 \times K_{S(S)} = 139,134$	$K_{S(PMS)} \leq 1.04 \times K_S(S)$	OK
65B2	Bedingung Punkt 4.5.3 Schadstoffe müssen unterhalb der Grenzwerte der Schadstoffklasse liegen <i>Veröffentlichte Punkte A 3.3 Schadstoffe Schadstoff Klasse or class of pollutants</i>			OK



HJS Emission Technology GmbH & Co. KG · Dieselweg 12 · D-58706 Menden/Sauerland

Manufacturers Declaration DPF-03-211109

Regarding Volkswagen Transporter (T5); Engine codes:

BRR (1896 cm³; 62 kW);

BRS (1896 cm³; 75 kW);

CAA (1986 cm³; 103 kW);

CFC (1986 cm³; 132 kW);

9. November 2021

We herewith corroborate, that retrofitting of above-mentioned vehicle with our diesel particulate reduction system "**DPF-03**" significantly reduces its particulate emissions.

The system is certified in Germany. The German certification number "**KBA 17039**" is stamped on the system.

HJS city filters are designed on the CRT principle. The soot collected on the filter is reduced (regenerated) by nitrogen dioxide which is formed in the upstream catalytic converter. In the event that regeneration cannot take place due to unsuitable driving conditions (exhaust gas temperature too low due to prolonged driving in low-load operation), our city filters are equipped with a safety function that prevents overloading of the filter. As part of the approval tests, our city filters were used for more than 4,000 km in pure city traffic with low load and still showed sufficient separation rates at the end of the driving distance.

To ensure proper regeneration, a suitable ratio between nitrogen oxides and particulate matter in the exhaust gas is required. The limit values of the Euro 4 emission standard for nitrogen oxides and particulate matter are 50 % of the limit values of the Euro 3 emission standard. The exhaust gas from a Euro 4 vehicle thus has a similar ratio between nitrogen oxides and particulate matter as a Euro 3 vehicle, with approx. 50 % lower soot emissions. It therefore sets lower requirements for the performance of the installed particulate filter.



The range of use of the KBA approval for the DPF-03 includes vehicles of the Euro 3 exhaust emission standard up to 128 kW. Due to the lower particulate emissions of Euro 4 vehicles, the DPF-05 can be used on vehicles of the Euro 4 exhaust emission standard up to 154 kW (+ 20 %).

We hereby confirm that according to the best engineering judgement our HJS **DPF-03** for Euro 3 vehicles function in the above-mentioned vehicles as well as in the vehicles in the scope of the application.

In case of question, please don't hesitate to contact me on rafael.renks@hjs.com or on phone (+49 2373 987-272)

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Rafael Rienks".

Rafael Rienks
Homologation



HJS Emission Technology GmbH & Co. KG · Dieselweg 12 · D-58706 Menden/Sauerland

Manufacturers declaration HJS Cityfilter®

To the responsible office

14. Mai 2021

We, the company HJS Emission Technology GmbH & Co. KG hereby declare that our retrofit particulate filters "Cityfilter" with approval for vehicles of the exhaust emission standard Euro 3 are also suitable for subsequent vehicles of the same or similar type of the exhaust emission standard Euro 4.

HJS city filters are designed on the CRT principle. The soot collected on the filter is reduced (regenerated) by nitrogen dioxide which is formed in the upstream catalytic converter. In the event that regeneration cannot take place due to unsuitable driving conditions (exhaust gas temperature too low due to prolonged driving in low-load operation), our city filters are equipped with a safety function that prevents overloading of the filter. As part of the approval tests, our city filters were used for more than 4,000 km in pure city traffic with low load and still showed sufficient separation rates at the end of the driving distance.

To ensure proper regeneration, a suitable ratio between nitrogen oxides and particulate matter in the exhaust gas is required. The limit values of the Euro 4 emission standard for nitrogen oxides and particulate matter are 50 % of the limit values of the Euro 3 emission standard. The exhaust gas from a Euro 4 vehicle thus has a similar ratio between nitrogen oxides and particulate matter as a Euro 3 vehicle, with approx. 50 % lower soot emissions. It therefore sets lower requirements for the performance of the installed particulate filter.

We hereby confirm that our HJS city filters for Euro 3 vehicles function just as well in subsequent Euro 4 vehicles with the same engine manufacturer, and same type of engine by means of air charging (turbo) and same type of injection system, (e.g. Commonrail Direct Injection) as in the vehicles in the scope of the application. Due to the lower particulate emissions of Euro 4 vehicles, a tolerance of + 20 % in the maximum engine power is acceptable compared to Euro 3 vehicles.

If you have any questions, please do not hesitate to contact me on +49 2373 / 987-272.

HJS

Emission Technology GmbH & Co. KG
Dieselweg 12 · D-58706 Menden/Sauerland

I.A.
Rafael Rienks
Homologation



HJS Emission Technology GmbH & Co. KG
Postfach 28 60
D-58088 Menden/Sauerland
Telefon: +49 2373 987-0
Telefax: +49 2373 987-199
E-Mail: hjs@hjs.com
Internet: www.hjs.com

HJS Emission Technology GmbH & Co. KG
Sitz Menden, AG Arnsberg, HRA 4722,
USt-ID-Nr.: DE 125.571.746
phG: HJS Fahrzeugtechnik Beteiligungs GmbH, AG Arnsberg, HRB 4771
Geschäftsführer: Jan-Michael Ebbing
HJS Management GmbH & Co. KG, AG Arnsberg, HRA 6835

Deutschland
Land der Ideen
Ausgewählter Ort – **HJS**

Oversættelse fra original Producenterklæring fra HJS Emission Technology, vedr. DPF på EURO4 køretøjer

-Bilag C: Generel erklæring om EURO 3 DPF anvendt på tilsvarende EURO 4 motor

Producenterklæring HJS Cityfilter®

Til det ansvarlige kontor

14 Maj 2021

Vi, firmaet HJS Emission Technology GmbH & Co. KG erklærer hermed, at vores eftermonteringspartikelfiltre "Cityfilter" med godkendelse til køretøjer af udstødningsemissionsstandarden Euro 3 også er velegnede til samme eller lignende køretøjer af udstødningsemissionsstandarden Euro 4.

HJS CityFilter er designet efter CRT-princippet. Sod opsamlet på filteret reduceres (regenereres) med nitrogendioxid, som dannes i den opstrøms katalysator. I tilfælde af at regenerering ikke kan finde sted på grund af uegnede kørselsforhold (for lav udstødningstemperatur på grund af langvarig kørsel i lav belastning) er vores CityFiltre udstyret med en sikkerhedsfunktion, der forhindrer overbelastning af filteret. Som en del af godkendelsestestene blev vores CityFiltre testet i mere end 4.000 km i ren bytrafik med lav belastning og viste stadig tilstrækkelig separationsgrad i slutningen af kørselsafstanden.

For at sikre korrekt regenerering kræves et passende forhold mellem nitrogenoxider og partikler i udstødningsgassen. Grænseværdierne for Euro 4-emissionsstandarden for nitrogenoxider og partikler er 50% af grænseværdierne for Euro 3-emissionsstandarden. Udstødningsgassen fra et Euro 4-køretøj har således et lignende forhold mellem nitrogenoxider og partikler som et Euro 3-køretøj med ca. 50% lavere sodemissioner. Det stiller derfor lavere krav til ydelsen af det installerede partikelfilter.

Vi bekræfter hermed, at vores HJS CityFiltre til Euro 3-køretøjer fungerer lige så godt i efterfølgende Euro 4-køretøjer med samme motorproducent og samme motortype ift. luftindtag (turbo) og samme type indsprøjtningssystem (f.eks. Commonrail Direkte injektion) som i køretøjerne inden for anvendelsesområdet. På grund af de lavere partikelemissioner fra Euro 4-køretøjer er en tolerance på + 20% i den maksimale motoreffekt acceptabel sammenlignet med Euro 3-køretøjer.

Hvis du har spørgsmål, er du velkommen til at kontakte mig på +49 2373 / 987-272.

Rafael Rienks
Homologering

Oversat af Niels Ansø, DAJOLKA, Dalmorevej 2, 9330 Dronninglund, +45 42415139



HJS Emission Technology GmbH & Co. KG · Dieselweg 12 · D-58706 Menden/Sauerland

Manufacturers declaration HJS Cityfilter® No. DPF 20-06-210819

DPF 20-06; KBA 17201

Iveco Daily IV; Euro IV

Engine: F1CE0481L; 2998 cm³; 107 kW

Engine: F1CE0481H; 2999 cm³; 130 kW

2021-08-19

We, the company HJS Emission Technology GmbH & Co. KG hereby declare that our retrofit particulate filters "DPF 20-06" with approval for Iveco Daily III (Position 272) in the scope of application of the corresponding approvals, is also suitable for the above-mentioned vehicle.

HJS city filters are designed on the CRT principle. The soot collected on the filter is reduced (regenerated) by nitrogen dioxide which is formed in the upstream catalytic converter. In the event that regeneration cannot take place due to unsuitable driving conditions (exhaust gas temperature too low due to prolonged driving in low-load operation), our city filters are equipped with a safety function that prevents overloading of the filter. As part of the approval tests, our city filters were used for more than 4,000 km in pure city traffic with low load and still showed sufficient separation rates at the end of the driving distance.

To ensure proper regeneration, a suitable ratio between nitrogen oxides and particulate matter (NOx/PM-ratio) in the exhaust gas is required. According to the list of emission type test values published by the German Federal Motor Transport Authority (KBA), the NOx/PM-ratio of the Iveco Daily IV (130 kW; Euro IV) is much better, than the NOx/PM-ratio of the Iveco Daily III in the scope of application. As a result, the HJS DPF 20-06 in the Iveco Daily IV achieves the same efficiency as in the Iveco Daily III.

We hereby confirm to the best of our professional judgement that our HJS DPF 20-06 function just as well in the above mentioned Iveco Daily IV, as in the Iveco Daily III on position 272 in the scope of the application.

If case of any questions, please do not hesitate to contact me on +49 2373 / 987-272.

HJS

Emission Technology GmbH & Co. KG
Dieselweg 12 · D-58706 Menden/Sauerland

i.A.

Rafael Rienks
Homologation



HJS Emission Technology GmbH & Co. KG
Postfach 28 60
D-58088 Menden/Sauerland
Telefon: +49 2373 987-0
Telefax: +49 2373 987-199
E-Mail: hjs@hjs.com
Internet: www.hjs.com

HJS Emission Technology GmbH & Co. KG
Sitz Menden, AG Arnsberg, HRA 4722,
USt-ID-Nr.: DE 125.571.746
phG: HJS Fahrzeugtechnik Beteiligungs GmbH, AG Arnsberg, HRB 4771
Geschäftsführer: Jan-Michael Ebbing
HJS Management GmbH & Co. KG, AG Arnsberg, HRA 6835

Deutschland
Land der Ideen
Ausgewählter Ort – **HJS**



HJS Emission Technology GmbH & Co. KG • Dieselweg 12 • D-58706 Menden/Sauerland

Manufacturers Declaration DPF-05-210827

regarding:
Emission level:
Engine code:
displacement:
max power:

JEEP GRAND CHEROKEE III (WH, WK)
Euro 4
642 480
2987 cm³
160 kW

2021-08-19

We herewith corroborate, that retrofitting of above-mentioned vehicle with our diesel particulate reduction system "**DPF-05**" significantly reduces its particulate emissions.

The system is certified in Germany. The German certification number "**KBA 17106**" is stamped on the system. The **DPF-05** is a combination of a retrofit particle filter and a replacement catalyst. The approval number of the catalyst part (E1 103 R-000366) is stamped on the system as well.

HJS city filters are designed on the CRT principle. The soot collected on the filter is reduced (regenerated) by nitrogen dioxide which is formed in the upstream catalytic converter. In the event that regeneration cannot take place due to unsuitable driving conditions (exhaust gas temperature too low due to prolonged driving in low-load operation), our city filters are equipped with a safety function that prevents overloading of the filter. As part of the approval tests, our city filters were used for more than 4,000 km in pure city traffic with low load and still showed sufficient separation rates at the end of the driving distance.

To ensure proper regeneration, a suitable ratio between nitrogen oxides and particulate matter in the exhaust gas is required. The limit values of the Euro 4 emission standard for nitrogen oxides and particulate matter are 50 % of the limit values of the Euro 3 emission standard. The exhaust gas from a Euro 4 vehicle thus has a similar ratio between nitrogen oxides and particulate matter as a Euro 3 vehicle, with approx. 50 % lower soot emissions. It therefore sets lower requirements for the performance of the installed particulate filter.



We hereby confirm that according to the best engineering judgement our HJS DPF-05 for Euro 3 vehicles function in the above-mentioned JEEP Grand Cherokee Euro 4 as well as in the vehicles in the scope of the application.

In case of question, please don't hesitate to contact me on rafael.rienks@hjs.com or on phone (+49 2373 987-272)

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Rafael Rienks".

Rafael Rienks
Homologation

City-Filter®

VW T5 1,9L



Einbau- / Betriebsanleitung

Allgemein

Diese Einbuanleitung ist ausschließlich gültig für die Nachrüstung einer serienmäßigen Abgasanlage mit dem City-Filter®.

Vor Einbau und Inbetriebnahme des City-Filter® ist die Einbuanleitung sorgfältig zu lesen.

Weitere allgemeine Informationen für den Monteur und den Fahrzeughalter sind auf der Rückseite zu finden.

Die Montage des City-Filter® ist ausschließlich durch das qualifizierte Fachpersonal einer Kfz-Werkstatt durchzuführen.



Lieferumfang

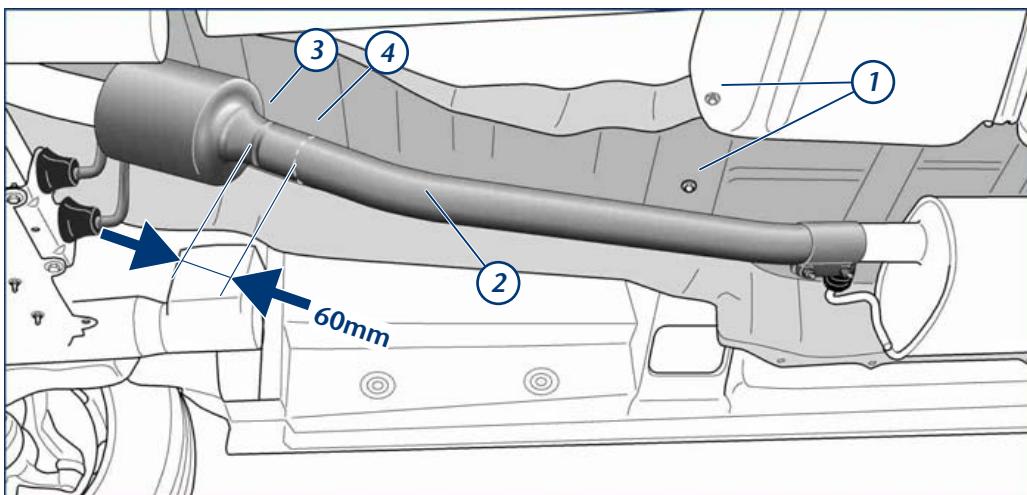
- City-Filter®



- Montageteile
- Hinweis-Schilder Motorraum / B-Säule Fahrerseite
- Abnahmehescheinigung zur Vorlage bei der Zulassungsstelle
- Garantie-Erklärung
- Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE)

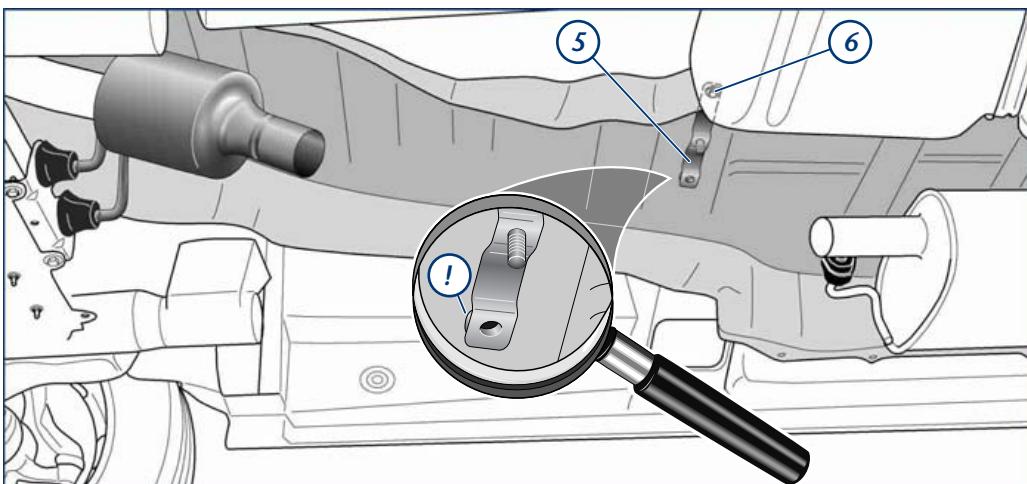
1. Vorbereitung Montage City-Filter®

- Stellen Sie sicher, dass nur mit geeignetem Schutz an der wohl möglich heißen Abgasanlage gearbeitet wird.
- Grundsätzlich sind die mitgelieferten Montageteile zu verwenden.
- Die Befestigungsschrauben (1) der serienmäßigen Wärmeabschirmung sind für den zusätzlichen Halter zu entfernen.
(Siehe auch Abb. 2 - 4)
- Das serienmäßige Abgasrohr (2) muss zum Einbau des City-Filter® entsprechend der Abbildung gekürzt werden.
Der Abstand von der Schweißnaht (3) zur Schnittstelle (4) muss 60 mm betragen (gilt nur bei Serien-Abgasanlagen).



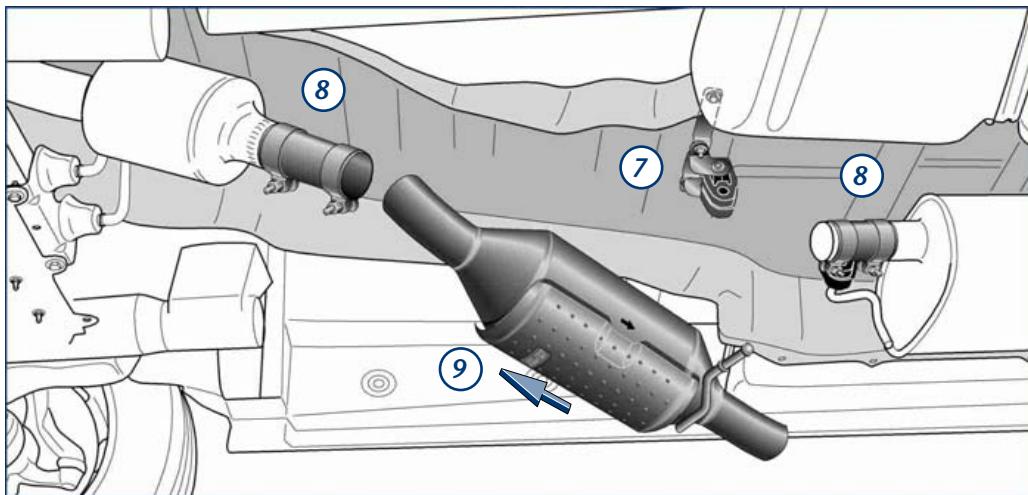
2. Vorbereitung Montage City-Filter®

- Nach dem Anzeichnen wird das serienmäßige Abgasrohr (mit Rohrtrenner; Bügelsäge, etc.) fachgerecht getrennt.
Die serienmäßige Rohrverbindung ist zu lösen. Das Abgasrohr kann nun entfernt werden. Die Trennstelle ist zu entgraten.
Der alte Rohrverinder und das ausgebaute Abgasrohr sind zu entsorgen.
- Den zusätzlichen Halter (5) mit neuen Schrauben/Unterlegscheiben (6) entsprechend der Abb. vormontieren.



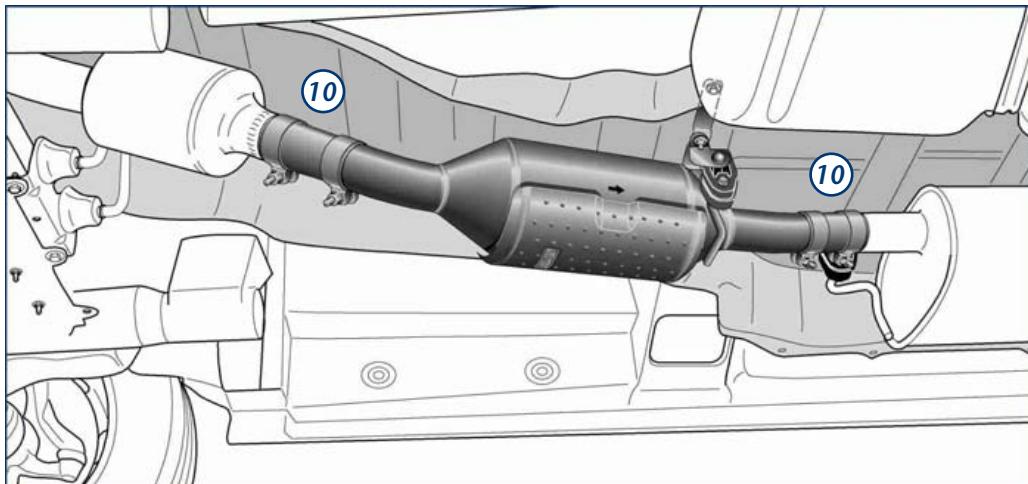
3. Montage City-Filter®

- Das zusätzliche Gummimetallelement (7) muss entsprechend der Abb. mit neuer Schraube, Mutter und neuen Unterlegscheiben montiert werden.
- Billede 1. Monteringsvejledning for HJS CITY DPF-03 til VW T5 1,9TDI EURO3&EURO4
- Auf die offenen Rohrenden der Abgasanlage werden die neuen Rohrverbinder (8) so aufgeschoben, dass der City-Filter® eingesetzt werden kann.
- Der City-Filter® (9) ist entsprechend der Abb. einzusetzen.



4. Endmontage City-Filter®

- Der City-Filter® ist, entsprechend dieser Abbildung, mit der Wärmeabschirmung nach unten auszurichten.
- Die Rohrverbinder (10) sind mindestens 40mm auf die jeweiligen Rohrenden aufzuschieben. Andere Fahrzeugteile dürfen nicht berührt werden! Nach dem Ausrichten sind die Rohrverbinder festzuschrauben.
- Die mitgelieferten Hinweis-Aufkleber sind sichtbar im Motorraum und an der B-Säule der Fahrertür anzubringen.



Einbauhinweis Monteringsvejledning for HJS City-Filter® TDI EURO3&EURO4

Grundsätzlich sind die mitgelieferten Montageteile zu verwenden.

Der City-Filter® ist so auszurichten, dass andere Fahrzeugteile nicht berührt werden.

Die mitgelieferten Hinweis-Aufkleber sind sichtbar im Motorraum und an der B-Säule Fahrertür anzubringen.

Oxidationskatalysatoren, die dem City-Filter® vorgeschaltet sind, können bei der Nachrüstung im Einzelfall weiter verwendet werden, wenn diese nachweislich

- nicht älter als 5 Jahre sind,
- nicht länger als 80.000 km Laufleistung im Fahrzeug verbaut waren (Nachweis der Laufleistung über Serviceheft und Entfernungsmesser) und
- nicht mit sichtbaren Mängeln behaftet sind.

Wird der vorgenannte Nachweis nicht erbracht, ist der Oxidationskatalysator vor der Nachrüstung mit dem City-Filter® zu erneuern.



Betriebsanleitung für Gebrauch

Bei bestimmungsgemäßem Gebrauch ist sichergestellt, dass durch maximale Beladung keine Schädigung des Filtersystems auftreten kann. Bei ausschließlichem Betrieb des nachgerüsteten PKW im Kurzstreckenbetrieb kann sich nach deutlich mehr als 5.000 km eine erhöhte Rußbeladung des Filtersystems einstellen.

Für diesen Fall empfehlen wir, das Fahrzeug bei höheren durchschnittlichen Geschwindigkeiten oder Lasten zu fahren, um durch eine kontinuierliche Regeneration den Ruß abzubauen.

Abweichungen von einem bestimmungsgemäßem Gebrauch können sich ergeben, wenn ein nicht zugelassener Oxidationskatalysator verbaut wird. Motordefekte, die übersehen werden, können zu einer deutlichen Erhöhung der Rußemissionen führen (z.B. Störungen vom AGR- oder Einspritzsystem, die nicht als Fehler erkannt werden, schränken die katalytische Aktivität ein).

Hinweise

Ist ein Fahrzeug mit einem City-Filter® ausgestattet, darf ausschließlich Diesekraftstoff nach DIN EN 590, DIN 51 628 oder Biodiesel nach DIN EN 14 214 (bei Freigabe des Fahrzeugherstellers) verwendet werden. Unter Einhaltung der o.g. DIN-Normen sind auch Kraftstoffe mit einem maximalen Schwefelgehalt von 50 mg/kg zulässig (bei Freigabe des Fahrzeugherstellers). Die Verwendung anderer Kraftstoffe, wie z.B. Pflanzenoel, ist nicht gestattet.

Fahrzeuge, deren Motorleistung nicht dem werkseitigen Auslieferungszustand entsprechen, sind nicht für die Verwendung des City-Filter® freigegeben.

Bei Nichteinhaltung besteht kein Garantieanspruch.

Garantie-Erklärung

Der City-Filter® ist nachweislich von einer Fachwerkstatt mit den mitgelieferten Montageteilen einzubauen.

Wir gewähren bei korrekter Montage und Motoreinstellung sowie bestimmungsgemäßen Betrieb auf Funktion und Lebensdauer des City-Filter® eine Garantie von 3 Jahren, jedoch max. 80.000 km Laufleistung ab Einbaudatum. Das Einbaudatum ist auf der Garantie-Erklärung von der Fachwerkstatt zu bestätigen. Die ausgefüllte Garantie-Erklärung ist mit dem beigefügten Rückumschlag an HJS zurückzusenden. Ein Garantieanspruch besteht nicht, wenn diese Anforderungen nicht nachweislich erfüllt wurden.

Weiterhin besteht kein Garantieanspruch, wenn der Einbau unsachgemäß erfolgt, wenn Angaben in der Einbau-/ Betriebsanleitung nicht beachtet wurden, wenn durch Nachbesserungsversuche Veränderungen am City-Filter® vorgenommen wurden, wenn vom Fahrzeughersteller nicht freigegebener Kraftstoff getankt wurde, wenn die Kraftstoffaufbereitung anlage in einem nicht einwandfreien Zustand war oder mechanische Gewalteinflüsse festgestellt wurden.

Diese Garantie begründet für den Fahrzeughalter nur den Anspruch auf Ersatzlieferung einschließlich Montagekosten. Weitergehende Ansprüche können nur geltend gemacht werden, wenn die Schadensursache auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit unserer Mitarbeiter, Erfüllungsgehilfen oder Stellvertreter beruhte.

Die Gewährleistungsansprüche des Fahrzeughalters gegenüber der Werkstatt, die den City-Filter® eingebaut hat, oder gegenüber dem Teilehändler, von dem der Kunde den City-Filter® bezogen hat, werden durch die vorliegende Garantie-Erklärung nicht eingeschränkt. Dies gilt insbesondere im Fall eines Fehlschlags der Ersatzlieferung, z.B. bei Unmöglichkeit, Fehlerhaftigkeit oder Verzögerung der Ersatzlieferung.